

Los indios que elevaron el cielo de Manhattan

[...]

De la icónica foto de 11 operarios almorzando encima de una viga sobre el cielo de Nueva York solo se sabe a ciencia cierta que fue tomada en 1932 durante la edificación del Rockefeller Center. Quedan asimismo pocas dudas de que la escena nada tenía de espontánea, sino que fue preparada para promocionar el rascacielos, aunque los hombres que aparecen eran auténticos ironworkers, obreros de la construcción especializados en el manejo del hierro. Si la imagen renace de tanto en tanto asociada a una tribu india, los mohawk, pese a que probablemente ninguno de los hombres pertenezca a ella, es porque este pueblo ayudó a levantar todos los puentes de Nueva York, salvo el de Brooklyn —que está edificado principalmente de piedra y cemento— y muchos de los rascacielos que coronan la isla de Manhattan. “Hemos construido América”, suelen decir. Tal ha sido su presencia en los andamios y vigas de la urbe que caló la leyenda de que carecían de vértigo. “Andamos en el cielo con las águilas” es otra de sus frases recurrentes.

El periodista Michel Moutot, corresponsal en Nueva York de la Agence France Presse (AFP) durante el 11-S, descubrió la vinculación histórica de los mohawk con la construcción al entrevistar a uno que había acudido a desescombrar la Zona Cero para ayudar en la búsqueda de supervivientes. Entendió que la historia daba para mucho más que un teletipo y, 14 años después, la convirtió en su primera novela, *Las catedrales del cielo*, que ahora publica en español Grijalbo.

“Cuando los más viejos de los mohawk vieron por televisión la caída de las Torres Gemelas, dijeron: ‘Llamad a los jóvenes: los necesitan allá, han destruido nuestras torres’. En los primeros días después de los atentados, entre 400 y 500 de ellos se desplazaron allí desde Canadá o el Estado de Nueva York porque tenían un nexo particular con ellas. ‘Son las torres de nuestros padres’, recordaban todo el tiempo”, explica Moutot en una entrevista en Madrid. Varios de los operarios desarrollaron más tarde problemas de salud por la toxicidad del aire que respiraron aquellos días. [...]

¿Cómo se explica que los descendientes de unos nativos diezmados y expulsados hacia el Oeste se enorgullezcan tanto de construir Estados Unidos? Uno de los motivos es que subirse a un andamio a cientos de metros del suelo o demostrar la valía en combate (suelen inscribirse en las fuerzas especiales del Ejército) conecta a los varones con “el culto de la valentía y de la fuerza” grabado en su cultura desde hace generaciones, explica Moutot. “Al afrontar el vértigo y hacer un trabajo peligroso que poca gente puede hacer, muestran su valentía. Es un valor que les dice algo”, añade.

Con su libro, Moutot ha querido “ir contracorriente de la imagen del indio pobre, que vive de ayudas sociales, alcohólico, depresivo y con tendencias suicidas”. “Los ironworkers mohawk son justo lo contrario: están mucho mejor pagados que la gran mayoría de los estadounidenses”, puntualiza. Cobran hasta 10.000 dólares (unos 8.000 euros) al mes y suelen construirse una vivienda grande y comprarse una camioneta pick up. Cuando trabajan en Nueva York, no pocos viajan durante horas para regresar a la reserva cada fin de semana. Un pasaporte especial, denominado tribal, les permite cruzar la frontera.



Utopien für Europa

[...]

Utopien sind nicht statisch. Wir brauchen ein Utopie-Upgrade für Europa, das begeistert, das uns die Richtung in die Zukunft weist, damit diese nicht ein lauwarmer Aufguss der Vergangenheit wird. Wir brauchen eine Utopie für das Europa des 21. Jahrhunderts.

Hier sind meine fünf Eurovisionen:

Erstens: Teilen macht Europa glücklich

Teilen macht uns stark, besser und glücklicher. Teilen ist in. Teilen ist das Geschäftsmodell, das uns bisher am meisten gebracht hat. Neben Kohle, Stahl, Landwirtschaft, Handel und Währung werden wir Vertrauen, Selbstbewusstsein, Wohlstand, Kreativität, aber auch Flüchtlinge, Krisen und Sicherheit teilen. Wir können nationale Armeen, Geheimdienste und Grenztruppen abschaffen und durch eine gemeinsame europäische Armee, einen europäischen Geheimdienst und gemeinsame europäische Grenztruppen ersetzen. Auch die zigtausend nationalen Botschaften überall in der Welt kann man durch europäische Botschaften ersetzen. [...] Von Skandinavien kann man lernen, wie man Menschen durch das faire Teilen von Wohlstand glücklich macht. Glück und Wohlstand für alle Europäer ist ein Versprechen, das uns gegen die neonationalen Populisten wappnen sollte.

Zweitens: Fairer Wohlstand für alle

Es lebt sich gut in Europa. Aber das gilt längst nicht für alle. Auch in Europa wächst die Ungleichheit. Statt uns aber mit Lohn- und Steuerdumping gegenseitig das Leben schwer zu machen, sollten wir uns das Ziel setzen, Wohlstand für alle Europäer zu schaffen. [...] So wird Gerechtigkeit in Europa gemacht.

Drittens: Ein Airbus für europäische Öffentlichkeit

[...] Es ist Zeit für eine europäische ARD, eine europäische "Le Monde" und ein europäisches Facebook. Wir haben vor fast 50 Jahren mit Airbus gezeigt, wie man Utopien mit Industriepolitik umsetzt. Let's do it again. Eine funktionierende europäische Öffentlichkeit ist in Zeiten von digitaler Wahlmanipulation und Fake-News-Industrie mindestens so wichtig wie es das europäische Fliegen damals war, wahrscheinlich sehr viel wichtiger.

Viertens: Europa für alle

Wenn es einfach geht, sollten wir den Mut zur Einfachheit haben. So wie beim Erasmus-Programm. Das Erasmus-Prinzip, also Menschen supranational zusammenzubringen, sollten wir so weit ausweiten wie möglich. Jeder europäische Student sollte mindestens ein Semester seines Studiums in einem anderen europäischen Land verbringen, sonst gibt es keinen ordentlichen Abschluss. [...] Jeder soll es sich leisten können, andere Europäer zu treffen, Geschichten zu erleben, Freunde zu finden und Liebhaber. Nicht nur digital. Neben dem Europäisierungseffekt ist das ja auch ein kleines Konjunkturprogramm für die europäische Verkehrs- und Tourismusindustrie.



Fünftens: Ein echter Feiertag

Europa ist wunderbar. Das muss man öfter mal sagen. Europa ist schön, friedlich, sexy, unvollendet. Menschen leben hier gut und gerne. Viel mehr Leute wollen hier leben als weggehen. Das war nicht immer so. Wir sollten Europa und die Europäische Union mehr feiern. Denn wir haben viel geschafft. Deshalb sollten wir einen europäischen Feiertag einführen, an dem ordentlich zusammen gefeiert wird und an dem natürlich ganz Europa gleichzeitig frei hat.

Das ist alles nur ein Anfang. Manches davon wird vielleicht verrückt oder, anders formuliert, utopisch erscheinen. So wie die Ideen von Monet und Schumann in den Fünfzigerjahren. Gut so. Die nächste Bundesregierung sollte sich mehr Utopie zutrauen und damit den europäischen Götterfunken wieder ordentlich anfachen. Nur das Erbe der Fünfzigerjahre zu verwalten - dafür ist es zu spät.

Der Spiegel 4.2.2018

Autor: André Wilkens



Las redes rusas efectuaron entre septiembre y octubre un ataque en redes sociales a España con la intención de agravar la crisis catalana y avivar la división por medio de noticias falsas o exageradas, amplificadas con el uso de cuentas automatizadas, conocidas como *bots*.

Su objetivo principal en aquellas fechas era darles a los independentistas la impresión de que su pulso contra España era realista y tenía un apoyo internacional del que en realidad carecían.

También retrataron a España como un Estado autoritario y en descomposición, una forma de dañar la imagen de este país y de la UE en todo el mundo.

Un análisis de El País y la Universidad de George Washington escrutó cinco millones de mensajes en twitter sobre la crisis catalana, llegando a la conclusión de que hubo 4.800 bots en la órbita rusa programando constantemente informaciones falsas o manipuladas con titulares como "Kosovo llevó a Cataluña", "Cataluña tendrá un efecto dominó y habrá 45 nuevos países en Europa" o "Doce países apoyan la independencia de Cataluña".

Ante esta agresión, la vicepresidenta Soraya Sáenz de Santamaría anunció el pasado día 13 la creación en 2018 de un Centro de Operaciones de Seguridad (COS) para proteger las redes informáticas de la Administración pública ante ciberataques. Su función será vigilar el ciberespacio 24 horas al día siete días a la semana, como hacen los controladores aéreos, según explicó Luis Jiménez, subdirector del Centro Criptológico Nacional (CCN), el organismo del servicio secreto CNI que hasta ahora cumplía esta función.

La Ministra de Defensa, María Dolores de Cospedal, anunció a principios de mes que propondría al Congreso la creación de un "grupo de trabajo" con parlamentarios y editores de los principales medios de comunicación para analizar lo que denominó "guerra de la información" y proponer medidas para atajarla.

David Alandete, *El País*



Честолюбие была старинная мечта его детства и юности, мечта, в которой он и себе не признавался, но которая была так сильна, что и теперь эта страсть боролась с его любовью. Первые шаги его в свете и на службе были удачны, но два года тому назад он сделал грубую ошибку. Он, желая высказать свою независимость и подвинуться, отказался от предложенного ему положения, надеясь, что отказ этот придаст ему большую цену; но оказалось, что он был слишком смел, и его оставили; и, волей-неволей сделав себе положение человека независимого, он носил его, весьма тонко и умно держа себя, так, как будто он ни на кого не сердился, не считал себя никем обиженным и желает только того, чтоб его оставили в покое, потому что ему весело. В сущности же ему ещё с прошлого года, когда он уехал в Москву, перестало быть весело. Он чувствовал, что это независимое положение человека, который всё бы мог, но ничего не хочет, уже начинает сглаживаться, что многие начинают думать, что он ничего бы и не мог, кроме того, как быть честным и добрым малым. Наделавшая столько шума и обратившая общее внимание связь его с Карениной, придав ему новый блеск, успокоила на время точившего его червя честолюбия, но неделю тому назад этот червь проснулся с новой силой. Его товарищ с детства, одного круга, одного общества и товарищ по корпусу, Серпуховской, одного с ним выпуска, с которым он соперничал и в классе, и в гимнастике, и в шалостях, и в мечтах честолюбия, на-днях вернулся из Средней Азии, волучив там два чина и отличие, редко даваемое столь молодым генералам.

Как только он приехал в Петербург, заговорили о нём как о вновь поднимающейся звезде первой величины. Ровесник Вронскому и однокашник, он был генерал и ожидал назначения, которое могло иметь влияние на ход государственных дел, а Вронский был хоть и независимый, и блестящий, и любимый прелестной женщиной, но был только ротмистром, которому предоставляли быть независимым сколько ему угодно.



Лев Толстой, Анна Каренина



Mário Centeno, el 'Ronaldo' que enderezó las finanzas lusas, presidirá el Eurogrupo

Al portugués Mário Centeno (Olhão, 1966) le han apodado 'el Ronaldo del Ecofin'. Y no fue cualquiera, sino Wolfgang Schäuble, quien hasta hace apenas dos meses era quien marcaba el paso de las finanzas europeas. La buena opinión del exministro alemán de Finanzas es compartida por la mayoría de los titulares económicos de la zona del euro, que este lunes han decidido poner las riendas del Eurogrupo en manos de su colega portugués.

No consta que Centeno, quien no dudó en celebrar la victoria lusa en la Eurocopa luciendo una bufanda de su selección durante un Eurogrupo, se ganara el reconocimiento del parco Schäuble y sus colegas por su talento con los regates. El fuerte del ministro portugués de Finanzas es haber puesto orden en la economía de su país, después de que en 2011 tuviera que pedir un doloroso rescate para evitar la bancarrota.

"Es un buen economista, conoce bien la problemática de la zona del euro y creemos que puede jugar un papel importante en las reformas que habrá en los próximos años", ha resumido su colega español Luis de Guindos. El ministro, quien se postuló sin éxito en 2015 a presidir el Eurogrupo, tiene ahora los ojos puestos en la vicepresidencia del BCE, que dejará vacante el próximo mayo el luso Vitor Constancio. Y no ha dudado en mostrar su rotundo apoyo a Centeno, pese a que este no forma parte de la familia conservadora, sino que es el candidato de los socialistas y demócratas.

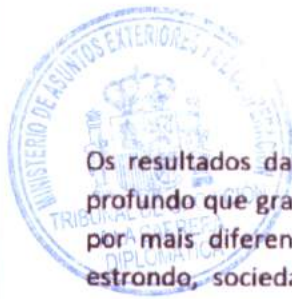
Aunque no logró de entrada el voto de los 10 países necesarios para hacerse con el puesto, Centeno ha conseguido imponerse a sus rivales —el luxemburgués Pierre Gramegna y el eslovaco Peter Kazimir— en un segundo intento. La letona Dana Reizniece-Ozola, quien ha destacado por ser la única mujer candidata y su particular perfil (fue maestra de ajedrez), cayó en la primera ronda.

Centeno fue aupado como ministro por **António Costa**, el socialista que formó una coalición con el Bloco de Esquerda y el Partido Comunista para destronar al conservador Pedro Passos Coelho, ganador en minoría de las elecciones hace dos años. El movimiento alarmó a varias capitales europeas, que se lograron imponer al izquierdista heleno Alexis Tsipras a base de mucho desgaste y tensión. Se temía que Portugal, alumno aventajado durante la crisis europea, se descarriara.

Los recelos de conservadores y liberales europeos han mostrado ser infundados. Costas y su equipo, muy en especial Centeno, han logrado encontrar un equilibrio entre las demandas de su electorado, **la posición de su socio más de izquierdas** y las exigencias que se derivan de la pertenencia al euro y la Unión Europea. Portugal se vende hoy como una historia de éxito, en un momento en que el populismo ha perdido la pegada que alcanzó a principios de año pero mantiene su influencia.

El mensaje de Centeno, horas antes de ser elegido como próximo presidente del Eurogrupo, ha sido **tranquilizador**: "Mi candidatura precisamente busca el consenso, más allá de lo partidario". Un punto clave, tal y como ha recordado su predecesor, Jeroen Dijsselbloem, quien ha advertido a su sucesor de que un buen líder es aquel que "mantiene el Eurogrupo unido". "Y esto es lo más difícil", ha añadido.

Maria Tejero Martín, El Confidencial, 4 de diciembre de 2017



A ERA DA CLARIFICAÇÃO

Os resultados das recentes eleições na Catalunha são o sintoma mais visível de algo mais profundo que grassa pelo mundo, nomeadamente entre as chamadas democracias ocidentais: por mais diferente que seja a latitude, qualquer chamada do povo às urnas revela, com estrondo, sociedades muito divididas, e clivagens que, pelo menos à superfície, parecem inultrapassáveis. Olha-se para o mapa mundial e, de facto, é difícil encontrar aquilo que, no passado, se convencionou chamar “maiorias estáveis”, em que governos democraticamente eleitos gozam de um apoio confortável no parlamento, sem serem obrigados a árduas e prolongadas negociações para aprovar leis e orçamentos. A situação é de tal forma nova, que até a nossa há bem pouco tempo original e surpreendente “geringonça” já é vista por essa Europa fora como uma solução consolidada, madura e pronta a ser replicada.

A verdade é que, enquanto no passado se convocavam eleições para clarificar a situação política e, dessa forma, tentar encontrar uma solução estável e com um mínimo de legitimidade, agora grande parte das eleições – com a óbvia exceção da de Emmanuel Macron, em França – acabam por tornar o xadrez parlamentar ainda mais confuso e conflituoso. As divisões são acentuadas pelos resultados eleitorais e, como consequência, cada lado tenta reforçar ainda mais essa clivagem, como forma de ganhar dividendos para o futuro.

O ano que agora termina vincou ainda mais essa era de clivagens em que mergulhámos há algum tempo. Nos Estados Unidos da América, dizem os analistas, para encontrar um período em que se tivesse visto a nação assim tão dividida é preciso recuar aos tempos da guerra civil. Na Alemanha, três meses depois das eleições, continua a não existir uma solução governativa em Berlim – mas se isso pode ser considerado surpreendente para os germânicos, não difere muito, na realidade, daquilo que já aconteceu, recentemente, na Bélgica e em Espanha. E este tempo de clivagens, provocadas e alimentadas muitas vezes por campanhas negras, ódios militantes e jogos sujos com recurso a *fake news*, tem provocado também uma deriva autoritária em diversos países da União Europeia, em que a Polónia é o mais flagrante (e perigoso) exemplo. E também é essa era de clivagens que ajuda a explicar, no fundo, os devaneios ditatoriais na Venezuela, Turquia e Filipinas.

Apesar deste panorama, é possível e, acima de tudo, desejável, encarar o ano que agora se inicia com algum otimismo. Perceber, por exemplo, que este exacerbar de clivagens que varre, por vezes cegamente o mundo, pode afinal trazer alguns benefícios e vantagens e permitir um outro olhar dos eleitores perante os eleitos. Pode ajudar, por exemplo, a separar as águas e a tornar tudo bem mais claro e à vista de todos: foi assim que o “vírus” Donald Trump que, há um ano, ameaçava fazer alastrar o populismo na Europa acabou por se transformar numa “vacina”, extremamente eficaz para derrotar os candidatos racistas e xenófobos que se apresentaram às urnas.

Para o bem e para o mal, acabou o tempo das falinhas mansas e da política “pronta-a-vestir”, em que todos tentavam sobreviver, repetindo, na essência, o mesmo discurso. Agora isso deixou de ser aceitável e todos se sentem comprometidos a dar, de facto, a sua opinião. Bem como a responsabilizarem-se por ela. Essa, sinceramente, pode ser uma boa notícia: significa que pode ter terminado, finalmente, a tolerância à mentira. E que podemos começar a entrar na era da clarificação – sem truques, nem planos ocultos. Mas sim com cada um a apresentar-se por aquilo que realmente vale: o seu trabalho, as suas ideias, as suas visões para o futuro. O otimismo não é apenas uma arte, mas também uma necessidade.



Alibaba pulveriza su récord de ventas 'on line' en el Día del Soltero

- Factura un 42,6% más que el año pasado
- Factura 168.269 millones de yuanes, unos 21.721 millones de euros
- El 90% de los 800 millones de pedidos se realizaron por teléfono móvil

El gigante chino del comercio electrónico Alibaba ha vuelto a superarse a sí mismo un año más y ha pulverizado el récord de ventas por internet en el Día del Soltero, que se celebra el día 11 del mes 11. Este 2017 la facturación ha ascendido a 168.269 millones de yuanes (unos 21.721 millones de euros al cambio actual, un 42,6% más que los 120.748 millones de yuanes del año 2016).

En realidad, a Alibaba solo le hicieron falta algo más de 13 horas para batirlo. Entonces la compañía anunciaba ventas por valor de 139.000 millones de yuanes (unos 17.944 millones de euros al cambio actual). Las promociones arrancaron a medianoche y solo en la primera hora se lograban alcanzar ventas por valor de más de 57.100 millones de yuanes (unos 7.378 millones de euros).

El Doble 11 ha vuelto a consolidarse como el día por excelencia del consumo desenfrenado en China, la jornada en la que más ventas por internet se realizan en todo el año, principalmente a través de las plataformas de esta compañía.

Con datos todavía provisionales, se realizaron más de 800 millones de pedidos, la mayoría (el 90%) a través de teléfonos móviles. De todo lo comprado, el 40% pertenece a marcas internacionales.

Un fenómeno que surgió en 2009

Aunque la mayoría de las compras se realizaron en China, ha habido transacciones en un total de 225 países. Las promociones también han llegado a otras partes del mundo a través de la plataforma Aliexpress, la versión internacional con la que el grupo trabaja en otros países.

Entre el 11 y el 20 de noviembre la compañía nacional de ferrocarriles ha preparado un servicio especial por el que se multiplicará el uso de los trenes de alta velocidad (trenes bala) para enviar los paquetes y evitar así que, como en anteriores ocasiones, se produzcan retrasos.

En el festival, que surgió en 2009 con la participación de solo 27 comercios y una recaudación de apenas 52 millones de yuanes, participan este año un total de 140.000 marcas (60.000 de ellas internacionales) con más de 15 millones de productos.

Sus ventas del año pasado, realizadas a través de portales de venta electrónica como Tmall y Taobao, fueron 2,5 veces más grandes del total del Viernes Negro (Black Friday) y del Ciberlunes (Ciber Monday) juntos, los días en los que los comercios de Estados Unidos lanzan sus ofertas.



La economía de la República Popular China es la segunda economía más grande del mundo en términos de producto interior bruto y la mayor economía del mundo en paridad de poder adquisitivo, según el Fondo Monetario Internacional.

China recorta sus expectativas de crecimiento al 6,5% para 2017. En 2017, la economía de China parece estar abonada a senda de la estabilidad.

"Los nuevos datos son alentadores para el crecimiento global porque China es la segunda economía más grande del planeta", aseguró al respecto Craig James, economista jefe de Commonwealth Securities.

Entre las razones que explican este buen comportamiento se encuentran el aumento de indicadores como el de la inversión pública y la producción industrial. A estos datos se suma el buen funcionamiento de las medidas gubernamentales implementadas para controlar el estallido de la burbuja inmobiliaria.



中国是最早采用考试的国家。可以说，当今世界各国的公务员考试的最早的雏形，是从中国古代就开始了。

据《礼记·学记》记载，中国古代西周时“国学”中的大学，就设有定期的学业考查制度。学生入学，每隔一年必须考一次。第一年，考查他们能否分析经义、辨别志愿而决定学习趋向。第三年，考查他们能否专心学习、与同学相互切磋研究。第五年，考查他们能否研讨学业之得失、识别他人的贤否，是否能选择善者为友。如能达到标准，叫做“小成”。第七年，考查他们能否推理论事，触类旁通，有无坚定不移的志愿，是否不再有违反师长教诲的地方，如能达到标准，则叫“大成”。考查的具体方法，《学记》中没有记载。但从考查内容来看，那时的考查，已有一些今日考试的雏型了。

汉朝的太学，设有严格的考试制度。汉武帝初设太学时，就规定“一年辄课”制（即一年考一次）；到东汉桓帝后，又改为“二岁一试”制。太学生没有肄业年限的规定，只要通过考试就可以毕业，并按考试成绩的高低授予不同的官职。考试的方法有“口试”“笔试”“射试”三种。其中的“射试”，就是事先出好多道题并分别抄录下来，由学生随机抽取作答。看来，当时的考试方法，已经有了很大的进展。

中国又是最早采用考试取士的国家，隋朝隋炀帝大业二年（公元606年），即设进士科，这是中国科举考试制度的发端。科举制度的基本制度就是通过考试逐级选拔人才。唐朝的科举考试分州县试和礼部试两级，宋代又增殿试一级。明清时考试增为四级：科试，及格者为秀才；乡试，及格者为举人；会试，及格者为贡士；殿试，及格者为进士，前三名分别称作状元、榜眼、探花。明清的各级考试，每隔三年举行一次，进士及第后授给一定的官职。

科举的考试方法，主要有口试，帖经，墨义，策论和诗赋。帖经，就是主考官任择经书中一页，遮盖全文，仅留一行，再裁纸为帖，

盖上三、五字，令考生念出或写出这三、五字。墨义，就是从经书中编出若干个问题，要求考生用经书原文回答。策论，就是按策问临场撰文回答问题。最后一种考试方法诗赋，即令考生临场按文题和规定的格律创作诗赋。科举考试中的帖经、墨义、诗赋，是考试方法的重大发展，是现在的填空、简答、论述、作文等考法的源流。





Traducción Inversa de Árabe

Verificación y vigilancia en la República Islámica de Irán a la luz de la resolución 2231 (2015) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas Informe del Director General

A. Introducción

1. El presente informe del Director General a la Junta de Gobernadores y, paralelamente, al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (el Consejo de Seguridad), trata sobre el cumplimiento por la República Islámica de Irán (Irán) de sus compromisos relacionados con la energía nuclear en virtud del Plan de Acción Integral Conjunto y sobre asuntos relacionados con la verificación y vigilancia en Irán a la luz de la resolución 2231 (2015) del Consejo de Seguridad. Asimismo, proporciona información sobre asuntos financieros y sobre las consultas e intercambios de información del Organismo con la Comisión Conjunta, establecida por el Plan de Acción Integral Conjunto.

B. Antecedentes

2. El 14 de julio de 2015, Alemania, China, los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia, Francia y el Reino Unido, con la Alta Representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad (el grupo E3/UE+3) e Irán, acordaron el Plan de Acción Integral Conjunto. El 20 de julio de 2015, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución 2231 (2015), en la que, entre otras cosas, solicitaba al Director General que “emprendiese la necesaria verificación y vigilancia del cumplimiento de los compromisos de Irán relacionados con la energía nuclear durante todo el período de vigencia de dichos compromisos asumidos en el Plan de Acción Integral Conjunto”

1. En agosto de 2015, la Junta de Gobernadores autorizó al Director General a llevar a cabo la

necesaria verificación y vigilancia del cumplimiento de los compromisos de Irán relacionados con la energía nuclear según se indica en el Plan de Acción Integral Conjunta, y a informar a continuación al respecto, durante todo el período de vigencia de dichos compromisos a la luz de la resolución 2231 (2015) del Consejo de Seguridad, con sujeción a la disponibilidad de fondos y en consonancia con las prácticas habituales de salvaguardias del Organismo. La Junta de Gobernadores también autorizó al Organismo a celebrar consultas e intercambiar información con la Comisión Conjunta, tal como se indica en el documento GOV/2015/53 y Corr.1.



Texto para traducción directa

الحياة

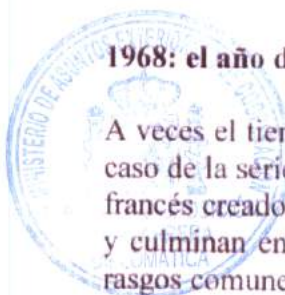
نظرة نقدية إلى التجسس الإلكتروني المشتبه بتفشيته في الدول العربية

الأربعاء، ٢٧ مايو/ أيار ٢٠١٥ | ٨ شعبان ١٤٣٦

في عصر أصبحت فيه شبكة المعلومات الدولية ضرورة يومية لبلايين البشر، تصبح خصوصية الأفراد على المحك كلما توسعت الشبكة واجتذبت أعداداً أكبر من المستخدمين. وتتسبب تلك المعضلة في تصدّعات في تلك الشبكة، وفق بعض المسؤولين في شركة «غوغل» التي لا تتردّد أيضاً في إبداء «انزعاجها» من تجسس الحكومات على مواطنيها عبر الإنترنت. في السياق، يذكر أن العام 2013 كان حافلاً بفضائح التجسس التي طاولت إدارة الرئيس باراك أوباما ومؤسسات استخباراتية في أميركا: أكبر قوة اقتصادية وصناعية عالمياً. وسرعان ما رشحت بعض التسريبات حول اتفاقيات جرت بين «وكالة الأمن القومي» الأميركية، وهي واسطة العقد في مجتمع الاستخبارات في الولايات المتحدة، ومجموعة من كبريات شركات الإنترنت، وفق ما تداولته مجموعة كبيرة من وسائل الإعلام. وفي خضم تلك التموّجات، ارتفع صوت مجموعة من مديري «غوغل» متحدّثاً عن قلق الشركة من تلك الأجواء الفضائحية. وأعقب ذلك مطالبة «غوغل» الكونغرس بالسماح لها بتوجيه تحذيرات لمستخدميها في حال تلقّيها طلباً من الحكومة لمراقبة أفراد من ذلك الجمهور الواسع. تلا ذلك صدور صرخات تحدّ من شركة «أبل» بوجه حكومة البيت الأبيض، مع إنذار بأن الشركة سوف توجه إخطارات تلقائياً إلى الأفراد الذين تطلب الحكومة من الشركة ممارسة نوع من الرقابة عليهم، مع استثناء من تصدر السلطات القضائية أحكاماً تسمح بوضعهم قيد رقابة الحكومة.

بعبون مصريّة

جرّج المشهد السابق نفسه عبر السنة المنصرمة، بل أن ملامحه ما زالت ملحوظة في العام الجاري. وعلّق الباحث المصري في الحريات الرقمية محمد الطاهر، وهو أيضاً أحد أعضاء منظمة «حرية الرأي والتعبير»، على الأمر مؤكّداً أن التجسس الإلكتروني لا يقتصر على الولايات المتحدة، بل تمارسه دول كثيرة كفرنسا وألمانيا والمملكة المتحدة. ولاحظ أن التجسس الحكومي الإلكتروني لم يتوقف حتى اللحظة، لكن الموضوع يزداد تعقيداً وسوءاً، بل صار بارزاً بصورة نائمة في مجموعة من الدول العربية. وأشار الطاهر إلى أن الجمهور العربي يستطيع أن يتنبّأ بنفسه من مسألة التجسس الحكومي عليه، بإجراء بحث بسيط عن ذلك الموضوع على الإنترنت. ولاحظ أن المواد الإعلامية المتوافرة عن ذلك الموضوع تشمل تسريبات غير مؤكدة وتكهنات وتصريحات وتصريحات المضادة.



1968: el año de las utopías

A veces el tiempo no solo es el marco de la historia, sino que hace la historia. Tal es el caso de la serie de movimientos de cambio social y político, en ocasiones como el mayo francés creadores de utopías, que se suceden a lo largo de la década de los años sesenta y culminan en 1968. Las características de los mismos son muy diversas, pero tienen rasgos comunes que indican un origen compartido. Responden a experiencias colectivas situadas a distancia de una generación respecto del fin de la Segunda Guerra Mundial.

En un clima de bienestar económico, los años sesenta sentaron las bases para un ansia generalizada de cambio [...] Un acontecimiento irrelevante puede actuar como detonador del movimiento social. Para el mayo francés ese papel fue desempeñado por el malestar de los estudiantes relegados fuera de París, al campus aislado de Nanterre. La respuesta a una serie de actuaciones juzgadas represivas desembocó el 22 de marzo en la ocupación parcial de la Universidad. Una serie de errores del poder propició enseguida la expansión del movimiento, empezando por el cierre de Nanterre y la ocupación policial de la Sorbona. Las movilizaciones y los durísimos enfrentamientos nocturnos en los bulevares del Barrio Latino llevaron la lucha al centro de París, con la formación de barricadas, e hicieron retroceder al Gobierno de Pompidou, pero ello sirvió solo para propiciar las ocupaciones de la Sorbona y el Odeón. La rebelión abría paso a la utopía, creándose una auténtica Comuna universitaria. El 13 de mayo, la huelga general fue prólogo de la alianza con los sindicatos obreros, que por unos días estuvo a punto de derribar al Gobierno, hasta que De Gaulle volvió reconfortado de una confusa visita al general Massu, jefe de las fuerzas francesas en Alemania. No iba a ceder. El 30 de mayo, De Gaulle emplazó a los partidarios del orden, que al día siguiente llenaron los Campos Elíseos en una manifestación multitudinaria. Convocó elecciones y las ganó. La utopía se desvaneció.

El valor del mayo francés no residió en los miles de palabras gastadas, en la oposición a los exámenes, en sus eslóganes, sino en la puesta en cuestión de una sociedad, de su concepto de la jerarquía y de los usos sociales: en la negativa juvenil a aceptar un amor y una libertad estrictamente regulados. La rebelión de mayo hizo que la juventud impusiera su presencia en la vida privada, en la cultura, y legitimase la innovación frente al *statu quo*.

[...] Desde otras coordenadas, la *primavera de Praga*, hasta su aplastamiento, alentó el sueño de un comunismo democrático, donde la justicia social fuera compatible con el pluralismo y la libertad intelectual. Fue también un ensayo utópico, radicalmente enfrentado al marxismo soviético.

Hubo, en fin, otra gran utopía, iniciada en 1966, la Revolución Cultural china, fruto esta vez de la ambición de un personaje, Mao Zedong, que quiso crear una sociedad de cientos de millones de hombres, estrictamente igualitaria y entregada al culto hacia su persona. Y que como mitología incidió con fuerza sobre las ideas revolucionarias en Europa occidental.

La primavera fue breve. En Francia, una vez restablecido el orden y ganadas las elecciones por De Gaulle, las promesas de reforma cedieron paso a la denuncia del comunismo y a la persecución de los izquierdistas. En Praga, los tanques del Pacto de Varsovia impusieron su ley y solo fue cosa de tiempo regresar al patrón soviético. Peor

fueron las cosas en México, donde en las matanzas de Hateloleo y más tarde del Corpus, ni siquiera pudieron contar los muertos porque los cadáveres eran quemados.



Pour la liberté
Pierre Sureau

L'esprit de ces mesures est simple et nous remplit d'inquiétude. Plutôt que de s'atteler, pratiquement, aux tâches de l'heure, un puissant courant d'opinions où se mêlent souvent des revendications corporatistes, ou idéologiques, sacrifie nos libertés sur l'autel d'une furia normative destinée à rassurer le public. Il est significatif que l'attentat de Manchester ait relancé chez nous ce débat, et que personne n'ait relevé que les Britanniques ne connaissaient pas d'état d'urgence au sens du nôtre ni n'envisageaient de le mettre en place. Sans doute les Anglais pensent-ils que c'est une victoire trop facile pour Daesh et sa propagande que de leur concéder, après la mort de leurs citoyens, celle de leurs principes. C'est un exemple dont nous devrions nous inspirer plutôt que de poursuivre cette course à l'échalote qui nous conduira, un jour prochain, à rouvrir les camps d'internement. Après les attentats du Bataclan, le mari d'une victime a publié une lettre où il disait, vous vous en souvenez : « Vous n'aurez pas ma haine. » Le législateur, quant à lui, paraît publier à chaque loi nouvelle une lettre ouverte à Daesh où il proclame : « Vous n'aurez pas notre haine, mais tenez, vous pouvez avoir nos libertés. » Après chaque attentat, des ministres bien intentionnés recommandent de continuer à se distraire comme s'il s'agissait là d'un acte de résistance, alors que de l'autre main ils nous introduisent dans l'univers, si commode pour eux, si dégradant pour nous, de servitude administrative. Je ne sais rien de plus triste ni de plus humiliant que cet abaissement et cette hypocrisie.

A ce point, un soupçon nous saisit. Si le législateur, et avec lui ceux qui l'approuvent, est si prompt à suspendre nos libertés, c'est que peut-être il ne s'en fait pas une idée haute. En effet, si par liberté on entend simplement le fait d'aller au concert ou de boire des bocks en terrasse, alors il ne s'agit guère que de licence et l'on peut s'en passer puisque les circonstances l'exigent. Seulement voilà : la liberté est indivisible elle s'étend des formes les plus banales aux formes les plus exceptionnelles, et ce ne sont pas nécessairement les plus héroïques qui sont les plus utiles, ou plus exactement il est impossible de les distinguer entre elles. En atteindre une, c'est ruiner les autres. La raison de les défendre toutes sans taire le détail a été donnée par Louis Brandéis, le plus agnostique des hommes pourtant, et le mieux disposé à l'égard de l'action de l'État. Il écrivait dans son opinion dissidente sur l'affaire Olmstead, jugée en 1928 par la Cour suprême des États-Unis, que le droit des citoyens d'être « laissés tranquilles par l'État » procédait de cette finalité, que les déclarants du XVIIIe siècle, dont nous sommes les héritiers, ont assignée à la société politique : le perfectionnement spirituel et moral de l'homme. Il se peut que l'homme ne tienne pas ses promesses. Mais ce n'est à l'État ni d'en juger, ni surtout de le contraindre au-delà du strictement nécessaire. Penser le contraire, voter surtout contraire, c'est se résoudre à une société d'esclaves. Libre au législateur de considérer la liberté comme une licence, ainsi qu'en témoigne la facilité avec laquelle il a permis sa suppression pure et simple par les agents de l'administration. Mais libre à vous de rétablir ce rêve que depuis plusieurs siècles nous avons voulu rendre possible, effectivement possible, et cet espoir qui lui fait cortège et qui nous a valu, qui nous vaut peut-être encore, l'amitié de tant de peuples dans le monde.